

PH-Schnellkupplungen und Schraubkupplungen werden aus Edelstahl V4A - AISI 316 für allgemeine industrielle Anwendungen hergestellt.

Der gesamte Bereich der Abmessungen und Leistungsdaten erstreckt sich von 1/8" (DN 04) bis 2" (DN 51).

> Maximaler Betriebsdruck:

Siehe Tabellen der einzelnen Serien auf den jeweiligen Datenblättern.

> Maximale Betriebstemperatur:

Siehe Tabellen der einzelnen Serien auf den jeweiligen Datenblättern.

Einsatz

Die geforderte Leistung und Lebensdauer der Schnellkupplungen wird nur dann erreicht, wenn sie unterhalb der maximalen Temperatur- und Druckwerte aus den einzelnen Datenblättern und entsprechend den Tabellen für die chemische Kompatibilität der Werkstoffe mit den verschiedenen Medien verwendet werden.

PH übernimmt keine Haftung für direkte oder mittelbare Schäden, die Personen, Sachen oder Tiere durch eine falsche Verwendung der Produkte erleiden könnten.

Reinigung

Eine Schnellkupplung mit doppeltem Absperrventil kann den Fluss in den Hohlraum des Ventils blockieren, wenn es in der geschlossenen Position gehalten wird. Wenn die Schnellkupplung mit gefährlichen Medien verwendet worden ist, muss sie dekontaminiert werden, bevor mit dem Zerlegen für die Reinigung begonnen wird. Alle Personen, die mit der Wartung von Schnellkupplungen befasst sind, müssen geeignete persönliche Schutzausrüstung, z.B. Handschuhe, Schürzen, Visiere, Helme usw. tragen.

Austausch von Dichtungen

PH-Schnellkupplungen sind mit einem doppelten Dichtungssystem ausgestattet, bei dem eine pressgeformte Dichtung als Kegeldichtung eingesetzt wird. Gegenüber den eher herkömmlichen Systemen, deren Dichtungen nur aus O-Ringen bestehen, zeichnet sich diese Lösung dadurch aus, dass ein Herausdrücken der Dichtung zuverlässig verhindert wird und weniger Verschleiß an den einzelnen Komponenten auftritt, wodurch die Dichtung eine längere Lebensdauer erreicht. Der Ventilkörper ist im Inneren der Kupplung mit einem kleinen elastischen Ring (aus Edelstahl AISI 316) befestigt, der mit einem speziellen Verschlusswerkzeug angezogen wird. Wegen der besonderen Eigenschaften der Ventilkörper und Dichtungen empfehlen wir Ihnen, sich direkt an unseren technischen Kundendienst zu richten, der alle beschädigten Komponenten prüft und ggf. austauscht bzw. gegen Kostenvoranschlag repariert.

PH haftet nicht für Kupplungen, an denen Dritte Eingriffe oder Reparaturen vorgenommen haben.



Installation

- Nehmen Sie die Schutzabdeckungen aus Kunststoff von den Gewinden erst ab, wenn die Kupplung zur Installation bereit ist. So wird verhindert, dass Fremdkörper in die Gewinde und Kupplungen gelangen.
- Verwenden Sie empfohlene Schmiermittel für Gewinde (wie z.B. Gleitmo 810 oder High Tech Paste ASW 040 P; siehe Rubrik 12) bei der Montage von Verbindungsarten zur Kupplung.
- Montieren Sie die fixierten Kupplungen mit einem geeigneten Werkzeug.
- Nehmen Sie niemals Montagearbeiten oder Änderungen an Schnellkupplungen vor, solange diese unter Druck stehen.

Konservierung

Die Kupplungen werden in einer geeigneten Verpackung geliefert, um sie vor Schäden auf dem Transportweg zu schützen. Falls die Kupplungen nicht innerhalb kürzerer Zeit nach der Lieferung verwendet werden, wird empfohlen, sie in einem gut belüfteten Raum zu lagern. Lagern Sie die Kupplungen nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Stellen, wo höhere Konzentrationen scheuernder Stäube vorkommen. Achten Sie darauf, dass die Schutzabdeckungen aus Kunststoff niemals abgenommen werden.

Lagern Sie Kupplungen nicht im gekuppelten Zustand (Muffe mit Stecker).

Alle Bauteile müssen grundsätzlich im ungekuppelten Zustand gelagert werden.

PH Quick Release and Screw couplings are manufactured in Stainless Steel grade AISI 316 for industrial applications in general.

The complete range of dimensions and performances includes from 1/8" (DN 04) up to 2" (DN 50).

> Maximum Operative Pressure:

See the tables of every series in its relative technical data sheet.

> Maximum Operative Temperature:

See the tables of every series in its relative technical data sheet.

Use

The requested performances and the maximum life of the Quick Couplings are obtained only if they are used between the maximum temperature and pressure values as you can see in the single technical data sheet, and according to the chemical compatibility materials tables, based on the operative media.

PH declines every liability in reference to direct or un-direct damages which could affect people, things or animals due to a wrong use of products.

Cleaning

A double shut-off valve Quick Coupling could block the flow into the valve hollow when it is held in closing position. If the Quick Coupling has been used with dangerous media it must be decontaminated before starting the disassembly for cleaning. All people involved in the Quick Coupling maintenance works must dress proper security systems like gloves, aprons, steam face-plates, helmets, etc..

Replacement of Seals

PH Quick Couplings are designed and built with a double seal system, which provides the use of a pressed seal on the poppet sealing. With respect to the more traditional systems, whose seals are made by O-Rings only, this solution guarantees an absolute anti-extrusion system, a less wear of single components which means a more duration of the seal. The valve body is fixed inside the coupling through a small elastic ring (made of AISI 316 Stainless Steel) which is blocked by a special closing tool. Due to the particular features of the valve bodies and seals, we recommend you to contact directly our technical staff, which provides possibilities to change all the damaged components on request against repair charges.

PH declines every responsibility to the couplings which are repaired or touched by third parties.

Installation

- Remove all the plastic protections of the threaded ends only when the coupling is ready for installation. It prevents the threads and couplings from every entrance of external bodies.



- Use recommended lubricants on the threads (for example use Gleitmo 810 or High Tech Paste ASW 040 P; see category 12) for the assembly of any connector.
- Block the couplings with a proper tool, acting on the hexagonal side.
- Never perform actions of assembly or modifications to the Quick Couplings when they are under pressure.

Conservation

The Couplings are delivered in a proper package to protect them by every risk or damage during the transportation. If the couplings are not used in a short period after the delivery, it is recommended to store them in a well aerated and lift place. Do not store the couplings close to heat sources or places with a big concentration of abrasive dust and be sure that plastic protections are never removed.

Do not store shut-off couplings assembled (male + female).

All bodies must be always stored not coupled.

Wichtige Hinweise...

A.

Achten Sie beim Verbinden und Trennen der beiden Kupplungselemente auf die axiale Ausrichtung.

B.

Nutzen Sie Kupplungen niemals als Drehgelenk.

C.

Installieren Sie die Kupplungen niemals in Systemen, in denen Temperaturen auftreten, die den maximalen Temperaturbereich über- bzw. unterschreiten.

D.

Schmieren Sie die Kupplungsgehäuse regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel (wie z.B. Gleitmo 810 oder High Tech Paste ASW 040 P; siehe Rubrik 12), das für den Kontakt mit dem Betriebsmedium geeignet ist.

E.

Drehen Sie die Kupplung niemals in das Gegenstück, wenn das System unter Druck steht.

F.

Montieren Sie keine Bauteile in oder an die gekuppelten Verbindungen.

G.

Fixieren Sie die direkt mit den Kupplungen verbundenen Leitungen oder andere Einrichtungen, um Belastungen in radialer Richtung zu vermeiden.

H.

Verwenden Sie geeignete Schutzmaßnahmen oder Staubschutzelemente, wenn einzelne Komponenten nicht verbunden sind.

I.

Installieren Sie Filter im Kreislauf des Systems. Die Filter müssen regelmäßig gewartet werden, bevor die Kupplungen installiert werden.

J.

PH haftet nicht für Schäden, Unfälle oder andere unerwartete Folgen durch einen nicht sachgemäßen Einsatz der Kupplungen. PH haftet ebenfalls nicht für Schäden, die von Personen verursacht werden, die keine Befugnis zur Arbeit am System haben. PH haftet nicht für die Nichtbeachtung von Anweisungen und Verfahren im Anwendungsfeld der Kupplungen.



You have...

A.

to axially line the male and female valves during the coupling action and release action.

B.

to never use the couplings as rotating joint.

C.

to never install the couplings in systems with a major or less temperature than the maximum tolerance expected.

D.

to periodically lubricate the coupling bodies with proper lubricants (for example use Gleitmo 810 or High Tech Paste ASW 040 P; see category 12), suitable for contact with the operative media.

E.

to never rotate the male body into the female one, when the system is under pressure.

F.

to not insert external parts additionally to the male or female bodies when they are coupled.

G.

to relevantly support the pipelines or other devices directly connected to the coupling, in order to avoid a radial excessive load.

H.

to use proper protections or anti-dust caps when single components are not coupled.

I.

to install filters on the system flow-line. The filters have to be maintained periodically before installing the couplings.

J.

PH will never be responsible for damages, accidents or every not expected consequences related with a not proper use of Couplings. PH at the same time is not responsible for damages caused by people who are not allowed to work with the system. PH will not be liable for the not observance (even partial) of instructions and procedures included into the couplings use and maintenance manual.